

## I

(Akty przyjęte na mocy Traktatów WE/Euratom, których publikacja jest obowiązkowa)

## ROZPORZĄDZENIA

## ROZPORZĄDZENIE RADY (WE) NR 631/2007

z dnia 7 czerwca 2007 r.

**zmieniające rozporządzenie (WE) nr 147/2003 dotyczące niektórych środków ograniczających w odniesieniu do Somalii**

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską, w szczególności jego art. 60 i 301,

uwzględniając wspólne stanowisko Rady 2007/391/WPZiB z dnia 7 czerwca 2007 r. zmieniające wspólne stanowisko 2002/960/WPZiB dotyczące środków ograniczających w odniesieniu do Somalii <sup>(1)</sup>,

uwzględniając wniosek Komisji,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Wspólne stanowisko 2002/960/WPZiB wprowadza embargo na eksport broni, amunicji i sprzętu wojskowego do Somalii oraz zakazuje doradztwa technicznego, pomocy finansowej i innej oraz szkoleń związanych z działaniami wojskowymi w Somalii. Zakaz udzielania pomocy technicznej i finansowej związanej z działaniami wojskowymi został wprowadzony w życie rozporządzeniem (WE) nr 147/2003 <sup>(2)</sup>.
- (2) W dniu 20 lutego 2007 r. Rada Bezpieczeństwa Organizacji Narodów Zjednoczonych przyjęła rezolucję 1744 (2007) (zwaną dalej „rezolucją RB ONZ 1744 (2007)”), która wprowadziła między innymi pewne odstępstwa od środków ograniczających w odniesieniu do dostaw broni i sprzętu wojskowego oraz szkoleń i pomocy technicznej, jak również pokrewnego finansowania i pomocy finansowej, przeznaczonych wyłącznie na wsparcie lub potrzeby misji Unii Afrykańskiej w Somalii (AMISOM), zgodnie z pkt 4 rezolucji RB ONZ 1744 (2007), oraz dostaw broni i sprzętu wojskowego oraz bezpośredniego lub pośredniego zapewniania doradztwa technicznego, przeznaczonego wyłącznie na udzielenie pomocy w rozwoju instytucji sektora bezpieczeństwa w Somalii, zgodnie z procesem politycznym przewidzianym w tymczasowej karcie federalnej Somalii określonym w pkt 1, 2 i 3 rezolucji RB ONZ 1744 (2007).

- (3) Wspólne stanowisko 2007/391/WPZiB zmienia wspólne stanowisko 2002/960/WPZiB w celu dostosowania odstępstw od środków ograniczających do rezolucji RB ONZ 1744 (2007). Należy zatem odpowiednio zmienić rozporządzenie (WE) nr 147/2003,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

W rozporządzeniu (WE) nr 147/2003 wprowadza się następujące zmiany:

- 1) dodaje się artykuł 2a w brzmieniu:

„Artykuł 2a

Na zasadzie odstępstwa od art. 1, właściwy organ, wskazany na stronach internetowych określonych w załączniku, w państwie członkowskim, w którym usługodawca ma swoją siedzibę, może wyrazić zgodę na warunkach, jakie uzna za stosowne:

- a) na zapewnianie finansowania, pomocy finansowej, doradztwa technicznego, pomocy lub szkoleń związanych z działaniami wojskowymi, o ile stwierdzi on, że takie finansowanie, doradztwo, pomoc lub szkolenie jest przeznaczone wyłącznie na wsparcie lub potrzeby misji AMISOM, zgodnie z pkt 4 rezolucji Rady Bezpieczeństwa ONZ 1744 (2007);
- b) na zapewnianie doradztwa technicznego, pomocy lub szkoleń związanych z działaniami wojskowymi, o ile spełnione są następujące warunki:
  - i) zainteresowany właściwy organ stwierdził, że takie doradztwo, pomoc lub szkolenia są przeznaczone wyłącznie na udzielenie pomocy w rozwoju instytucji sektora bezpieczeństwa, zgodnie z procesem politycznym określonym w pkt 1, 2 i 3 rezolucji RB ONZ 1744 (2007); oraz

<sup>(1)</sup> Patrz: str. 23 niniejszego Dziennika Urzędowego.

<sup>(2)</sup> Dz.U. L 24 z 29.1.2003, str. 2.

ii) zainteresowane państwo członkowskie powiadomiło komitet ustanowiony na mocy pkt 11 rezolucji Rady Bezpieczeństwa Organizacji Narodów Zjednoczonych 751 (1992) o przeznaczeniu takiego doradztwa technicznego, pomocy lub szkoleń wyłącznie do celów pomocy w rozwoju instytucji sektora bezpieczeństwa, zgodnie z procesem politycznym określonym w pkt 1, 2 i 3 rezolucji 1744 (2007), i powiadomiło o zamiarze udzielenia zezwolenia, pod warunkiem że komitet nie zgłosił sprzeciwu wobec takiego działania w terminie pięciu dni roboczych od powiadomienia.”;

2) dodaje się artykuł 6a w brzmieniu:

*„Artykuł 6a*

Komisja wprowadza zmiany do załącznika na podstawie informacji przekazanych przez państwa członkowskie.”;

3) dodaje się artykuł 7a w brzmieniu:

*„Artykuł 7a*

1. Państwa członkowskie wyznaczają właściwe organy, o których mowa w niniejszym rozporządzeniu, i określają je na stronach internetowych wymienionych w załączniku lub za ich pośrednictwem.

2. Po wejściu w życie niniejszego rozporządzenia państwa członkowskie niezwłocznie powiadamiają Komisję o wyznaczonych przez siebie właściwych organach i informują ją o późniejszych zmianach.”;

4) tekst zawarty w załączniku do niniejszego rozporządzenia dodaje się jako załącznik.

*Artykuł 2*

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie następnego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Luksemburgu, dnia 7 czerwca 2007 r.

*W imieniu Rady*

M. GLOS

*Przewodniczący*

## ZAŁĄCZNIK

## „ZAŁĄCZNIK

**Strony internetowe informujące o właściwych organach, o których mowa w art. 2a i 7a, oraz adres do zawiadomienia Komisji Europejskiej**

## BELGIA

<http://www.diplomatie.be/eusanctions>

## BUŁGARIA

<http://www.mfa.government.bg>

## REPUBLIKA CZESKA

<http://www.mfcr.cz/mezinarodnisankce>

## DANIA

<http://www.um.dk/da/menu/Udenrigspolitik/FredSikkerhedOgInternationalRetsorden/Sanktioner/>

## NIEMCY

<http://www.bmwi.de/BMWi/Navigation/Aussenwirtschaft/Aussenwirtschaftsrecht/embargos.html>

## ESTONIA

[http://www.vm.ee/est/kat\\_622/](http://www.vm.ee/est/kat_622/)

## GRECJA

<http://www.yplex.gov.gr/www.mfa.gr/en-US/Policy/Multilateral+Diplomacy/International+Sanctions/>

## HISZPANIA

<http://www.mae.es/es/MenuPpal/Asuntos/Sanciones+Internacionales>

## FRANCJA

<http://www.diplomatie.gouv.fr/autorites-sanctions/>

## IRLANDIA

[http://www.dfa.ie/un\\_eu\\_restrictive\\_measures\\_ireland/competent\\_authorities](http://www.dfa.ie/un_eu_restrictive_measures_ireland/competent_authorities)

## WŁOCHY

<http://www.esteri.it/UE/deroghe.html>

## CYPR

<http://www.mfa.gov.cy/sanctions>

## ŁOTWA

<http://www.mfa.gov.lv/en/security/4539>

## LITWA

<http://www.urm.lt>

## LUKSEMBURG

<http://www.mae.lu/sanctions>

## WĘGRY

[http://www.kulugyminiszterium.hu/kum/hu/bal/nemzetkozi\\_szankciok.htm](http://www.kulugyminiszterium.hu/kum/hu/bal/nemzetkozi_szankciok.htm)

## MALTA

[http://www.doi.gov.mt/EN/bodies/boards/sanctions\\_monitoring.asp](http://www.doi.gov.mt/EN/bodies/boards/sanctions_monitoring.asp)

## NIDERLANDY

<http://www.minbuza.nl/sancties>

## AUSTRIA

[http://www.bmeia.gv.at/view.php3?f\\_id=12750&LNG=en&version=](http://www.bmeia.gv.at/view.php3?f_id=12750&LNG=en&version=)

## POLSKA

<http://www.msz.gov.pl>

## PORTUGALIA

<http://www.min-nestrangeiros.pt>

## RUMUNIA

<http://www.mae.ro/index.php?unde=doc&id=32311&idlnk=1&cat=3>

## SŁOWENIA

[http://www.mzz.gov.si/si/zunanja\\_politika/mednarodna\\_varnost/omejevalni\\_ukrepi/](http://www.mzz.gov.si/si/zunanja_politika/mednarodna_varnost/omejevalni_ukrepi/)

## SŁOWACJA

<http://www.foreign.gov.sk>

## FINLANDIA

<http://formin.finland.fi/kvyhteisty/pakotteet>

## SZWECJA

<http://www.ud.se/sanktioner>

## ZJEDNOCZONE KRÓLESTWO

<http://www.fco.gov.uk/competentauthorities>

Adres do zawiadamiania Komisji:

Komisja Europejska  
DG ds. Stosunków Zewnętrznych  
Dyrekcja A. Platforma kryzysowa i koordynacja polityki w ramach WPZiB  
Dział A2. Zarządzanie kryzysowe i zapobieganie konfliktom  
CHAR 12/106  
B-1049 Bruksela (Belgia)  
E-mail: [relex-sanctions@ec.europa.eu](mailto:relex-sanctions@ec.europa.eu)  
Tel. (32 2) 295 55 85, 299 11 76  
Faks: (32 2) 299 08 73”

---